

Helsingin Urkukesän konsertti

SU 21.7.2024 KLO 19
Tuomiokirkko

KEIKO INOUE
urut | organ



KÄSIOHJELMA | PROGRAMME

2024

OHJELMA | PROGRAM



NICOLAS DE GRIGNY Récit de Tierce en taille
(1672–1703)

CÉSAR FRANCK Choral No.1 E-dur
(1822–1890)

THÉODORE DUBOIS Toccata
(1837–1924)

HARRI VIITANEN Images d'oiseau (1992)
(1954–)

LOUIS VIERNE Cathédrales (“Pièces de Fantasia”)
(1510–1566)
Hymne au soleil (“Pièces de Fantasia”)



Keiko Inoue, urut | organ



KONSERTTI | CONCERT SU 21.7.2024 klo 19 | SUN. JULY 21st AT 7^{PM}.

TÄNÄÄN ESITÄN ranskalaista urkumusiikkia barokista myöhäisromantiikkaan sekä suomalaisen säveltäjän teoksen. Haluan aloittaa konserttini ranskalaisen barokkisäveltäjä **Nicolas de Grignyn** musiikilla. Yksi kappale ”*Premier Livre d’Orgue*” -teoksesta. *Tierce en taille* on ranskalaisen barokin musiikkimuoto, jossa rekisteröinti on tehty Tierce-rekisterillä, ja melodia soitetaan tenorissa.

César Franck oli urkurina Saint-Clotilden kirkossa Pariisissa. Tässä kirkossa on Cavaillé-Coll-urut, jotka kuulostavat orkesterilta, ja hän improvisoi loistavasti ja sävelsi musiikkia. Näistä kappaleista tuli niin sanotun urkusinfonian koulukunnan perusta ranskalaisen urkumusiikin historiassa, ja niillä oli suuri vaikutus myöhempisiin Franciin kytkeytyneisiin säveltäjiin.

Théodore Dubois on myös ranskalainen romanttisen aikakauden säveltäjä ja urkuri. Hän toimi Saint-Clotilden kuoronjohtajana Franckin jälkeen ja myöhemmin Madeleine-kirkon urkurina korvaten Saint-Saënsin.

Harri Viitanen oli, kuten kaikki tiedämme, Helsingin tuomiokirkon urkuri. Hän säveltää sinfonista ja elektronista musiikkia sekä urku-, kuoro- ja kamarimusiikkia. ”*Images d’oiseau*” on sävelletty tämän katedraalin urkujen rekisteröinnillä, ja siinä voi kuulla erilaisten lintujen laulua.

Louis Vierne oli sokea säveltäjä ja Notre-Damen urkuri Pariisissa kuolemaansa saakka sydänkohtauksen seurauksena kesken esityksen. Hän oli Franckin ja **Widorin** oppilas, ja hän peri ranskalaisen urkumusiikin historian perinteen ja perusti urkusinfonian koulukunnan. Haluaisin esittää kaksi kappaletta teoksesta ”*24 Pièces de Fantasie*”.

Keiko Inoue

TODAY I WILL PERFORM French organ music from Baroque to the late Romantics, as well as the composition by Finnish composer. I'd like to begin my concert with the music of French Baroque composer **Nicolas de Grigny**. One piece from the "*Premier Livre d'Orgue*". *Tierce en taille* is a musical form of French Baroque music with a registration with Tierce, the melody is played in the tenor range.

César Franck was organist of St. Clotilde's Church in Paris. In this church, there is Cavaillé-Coll organ, which sounds like an orchestra, and he improvised brilliantly, composed music. These pieces became the basis of the so-called organ symphony school in the history of the French organ and had a great influence on later generations of composers who were connected to Franck.

Théodore Dubois is also a French Romantic composer and organist. Choir conductor of Sainte-Clotilde succeeding Franck, and then the organist of the Madeleine replacing Saint-Saëns.

Harri Viitanen was as we all know the organist of Helsinki Cathedral, composes symphonic and electronic music, as well as organ, choral and chamber music. *Images d'oiseau* is composed with the registration of the organ in this cathedral, we can hear the singing of various birds.

Louis Vierne was a blind composer and organist of Notre-Dame in Paris until his death from a heart attack while performing. A pupil of Franck and **Widor**, he inherited the trend of the history of French organ music and established the organ symphony school. I'd like to play 2 pieces from "*24 Pièces de Fantasie*".

Keiko Inoue



KEIKO INOUE on yksi merkittävimmistä konserttiurkureista. Hän on syntynyt Tokiossa ja opiskellut Tokion kansallisessa taide- ja musiikkiyliopistossa, jossa hän suoritti musiikin kandidaatin ja musiikin maisterin tutkinnot. Hän jatkoi musiikkiopintojaan Freiburgissa Saksassa (Staatlichen Hochschule für Musik in Freiburg im Breisgau) professori Zsigmond Szathmáryn johdolla ja suoritti Solistenprüfung (Konzertexamen).




Hän on esiintynyt lukuisissa konserteissa ympäri Japania solistina. Orkesteriesiintymiset: Poulencin ja Händelin urkukonsertot sekä Saint-Saënsin sinfonia nro 3 yhdessä Dresdenin filharmonikkojen, Lyonin kansallisorkesterin, Prahan radion sinfoniaorkesterin, NHK sinfoniaorkesterin, Japanin filharmonisen sinfoniaorkesterin ja muiden kanssa.

Hän on esiintynyt festivaaleilla ympäri Eurooppaa, Amerikkaa ja Aasiaa, soittaen sooloresitaaleja muun muassa Rockefeller-kirkossa Chicagossa (USA), Église St. Eustachessa Pariisissa osana Festival PARIS Quartier d'Été -tapahtumaa, Hongkongin kulttuurikeskuksen salissa Hongkongin filharmonisen orkesterin kanssa, St. Marienkirchessä Berliinissä ja Frauenkirchessä Dresdenissä.

Hän on julkaissut kymmenen CD-levyä DENON-levymerkillä. Hän on toiminut tuomariston jäsenenä kansainvälisissä urkukilpailuissa Venäjällä (2013) ja Liettuassa (2015 ja 2023). Hän on esiintynyt usein televisiossa ja radiossa.

Hän toimii urkurina Omori Megumi -kirkossa Tokiossa ja on opettanut urkujensoittoa Kobe Collegessa. Hän on Lilia-hallin ja Kingswell-hallin neuvonantajaurkuri.



KEIKO INOUE is one of the foremost concert organists. Born in Tokyo, she attended Tokyo National University of Fine Arts and Music where she studied and obtained Bachelor of Music and Master of Music. She continued musical studies in Freiburg in Germany (Staatlichen Hochschule für Musik in Freiburg im Breisgau) under Prof. Zsigmond Szathmáry, and then obtained Solistenprüfung (Konzertexamen).

She performed innumerable concerts all over Japan as a soloist. Appearances with Orchestra: Poulenc and Handel organ concertos as well as Saint-Saens Symphony No.3 with Dresdner Philharmonie, Lyon National Orchestra, Prague Radio Symphony Orchestra, NHK Symphony Orchestra, Japan Philharmonic Symphony Orchestra, among others.

She has appeared in festivals throughout Europe, America and Asia, performing solo recitals including in Rockefeller church Chicago (U.S.A.), in Église St. Eustache, Paris, as a part of the Festival PARIS Quartier d'Été, in Hong Kong Culture Center Hall with Hong Kong Philharmonic Orchestra, St. Marienkirche in Berlin, Frauenkirche in Dresden.

Ten CD titles have been released on DENON label. Jury member of the International Organ Competition in Russia (2013) and in Lithuania (2015 and 2023). Many TV and radio appearances.

Organist in Omori Megumi church in Tokyo and has taught organ at Kobe College. Advisory Organist of Lilia-hall and Kingswell-hall.

SEURAAVAT KONSERTIT

Next concerts

MA 22.7.2024 KLO 19

Kallion kirkko

John Paul Farahat
urut | organ

MON. JULY 22ND AT 7 P.M.

Kallio Church

KE 24.7.2024 KLO 12

Tuomiokirkko

Mimi Klemettinen
urut | organ

WED. JULY 24TH AT NOON

The Cathedral

"Helsingin Urkukesän päiväkonsertti | Short Organ Recital"

KE 24.7.2024 KLO 19

Johanneksenkirkko

Juhana Kotilainen
baritoni | baritone

WED. JULY 24TH AT 7 P.M.

St. John's Church

Arttu Selonen
urut | organ

PE 26.7.2024 KLO 12

Tuomiokirkko

Mimi Klemettinen
urut | organ

FRI. JULY 26TH AT NOON

The Cathedral

"Helsingin Urkukesän päiväkonsertti | Short Organ Recital"

SU 28.7.2024 KLO 19

Tuomiokirkko

Aleksanteri Wallius
urut | organ

SUN. JULY 28TH AT 7 P.M.

The Cathedral

*"Pöytä on
katettu!
Tervetuloa!"*

HELSINKI ORGAN SUMMER HELSINGFORS ORGELSSOMMAR ОРГАННОЕ ЛЕТО В ХЕЛЬСИНКИ WWW.URK

INFO

Helsingin Urkukesä on vuosittain kesä-elokuussa järjestettävä, erityisesti urkumusiikkiin keskittyvä kansainvälinen festivaali. Erilaisia konsertteja järjestetään yli 100 kpl. Festivaali järjestetään yhteistyössä Helsingin Seurakuntayhtymän sekä Tuomiokirkko-, Kallion- ja Johannes Församling -seurakuntien kanssa.

urkukesä.fi

